

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General

3 May 2016

Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 158 повестки дня

Финансирование Миссии Организации**Объединенных Наций по делам временной
администрации в Косово****Исполнение бюджета Миссии Организации
Объединенных Наций по делам временной
администрации в Косово за период с 1 июля 2014 года
по 30 июня 2015 года и предлагаемый бюджет Миссии
на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года****Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам**

Ассигнования на 2014/15 год	42 971 600 долл. США
Расходы за 2014/15 год	39 596 900 долл. США
Неизрасходованный остаток средств за 2014/15 год	3 374 700 долл. США
Ассигнования на 2015/16 год	40 031 000 долл. США
Прогнозируемые расходы за 2015/16 год ^a	38 234 900 долл. США
Сметный неизрасходованный остаток средств за 2015/16 год ^a	1 796 100 долл. США
Бюджет на 2016/17 год, предложенный Генеральным секретарем	36 486 900 долл. США
Смета на 2016/17 год, рекомендованная Консульта- тивным комитетом	36 486 900 долл. США

^a Оценочные данные по состоянию на 29 февраля 2016 года.

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклады Генерального секретаря об исполнении бюджета за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года ([A/70/566](#)) и о предлагаемом бюджете Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года ([A/70/707](#)). В ходе рассмотрения вопроса о финансировании Миссии члены комитета встречались с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и разъяснения, а затем письменные ответы, поступившие 29 апреля 2016 года. Документы, которые были изучены Комитетом в ходе рассмотрения вопроса о финансировании МООНК, и документы, использовавшиеся им для информационно-справочных целей, перечислены в конце настоящего доклада. Подробные замечания и рекомендации Комитета в отношении выводов Комиссии ревизоров и сквозных вопросов, связанных с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, содержатся в соответствующих докладах (см. [A/70/380](#) и [A/70/742](#), соответственно).

II. Исполнение бюджета за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

2. В своей резолюции [68/290](#) Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года сумму в размере 42 971 600 долл. США брутто (39 103 700 долл. США нетто). Общий объем расходов за этот период составил 39 596 900 долл. США брутто (35 972 300 долл. США нетто), что на 3 374 700 долл. США брутто (3 131 400 долл. США нетто) меньше суммы, ассигнованной Ассамблеей, в результате чего показатель освоения бюджетных средств составил 92,1 процента. Подробный анализ разницы проводится в разделе IV доклада об исполнении бюджета ([A/70/566](#)). Образование неизрасходованного остатка средств объясняется главным образом:

а) сокращением потребностей в ресурсах на военный и полицейский персонал на 273 000 долл. США, или 34,1 процента, по сравнению с ассигнованиями, предусмотренными на 2014/15 год, по причине поступления меньшего, чем прогнозировалось, числа заявлений на выплату компенсации в связи со смертью или потерей трудоспособности и незаполнения в среднем одной должности сотрудника полиции Организации Объединенных Наций в течение отчетного периода;

б) сокращением потребностей в ресурсах на гражданский персонал на 3 280 800 долл. США, или 9,6 процента, включая сокращение расходов по международному персоналу на 1 309 200 долл. США в связи с применением более низкого, чем заложенный в бюджет, множителя корректива по месту службы, более низким по сравнению с заложенным в бюджет числом сотрудников, находящихся в специальном отпуске без сохранения содержания, более низкими по сравнению с заложенными в бюджет общими расходами по персоналу, а также сокращением потребностей в ресурсах на национальный персо-

нал на 1 877 800 долл. США вследствие благоприятной динамики обменного курса и более высокой по сравнению с заложенной в бюджет долей вакантных должностей.

3. Сокращение потребностей было отчасти компенсировано возросшими потребностями на 179 200 долл. США, или 2,2 процента, по статье оперативных расходов, обусловленными главным образом расходами на содержание помещений и объектов инфраструктуры в результате не предусмотренной в бюджете закупки канцелярской мебели и оборудования информационных технологий для новых штаб-квартир.

4. Замечания Консультативного комитета относительно содержащейся в отчете об исполнении бюджета информации по отдельным статьям расходов, приводятся в соответствующих случаях в пунктах ниже, посвященных анализу предлагаемого бюджета на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года.

III. Финансовое положение и информация об исполнении бюджета в текущем периоде

5. Объем ассигнований на текущий период составляет 40 031 000 долл. США. Консультативному комитету была представлена информация, свидетельствующая о том, что по состоянию на 29 февраля 2016 года расходы составили 24 116 100 долл. США и что общие сметные расходы по состоянию на 30 июня 2016 года составят 38 234 900 долл. США, в результате чего образуется прогнозируемый неизрасходованный остаток средств в размере 1 796 100 долл. США, или 4,5 процента, от объема ассигнований, утвержденных на 2015/16 год.

6. Генеральный секретарь отмечает в своем докладе, что Консультативная группа по правам человека, рассматривающая жалобы о нарушениях прав человека, завершит свою работу к концу 2015/16 года ([A/70/707](#), пункт 11).

7. Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 29 февраля 2016 года фактическая численность персонала МООНК была следующей:

	Утвержденная численность ^a	Фактическая численность	Доля вакантных должностей (в процентах)
Военный и полицейский персонал			
Военные наблюдатели	8	8	-
Полицейские Организации Объединенных Наций	8	8	-
Гражданский персонал			
Международные сотрудники	116	106	8,6
Национальные сотрудники	229	223	2,6
Добровольцы Организации Объединенных Наций	27	23	14,8

^a Максимальная численность, утвержденная на данный период.

8. Консультативный комитет был также проинформирован о том, что по состоянию на 29 февраля 2016 года на финансирование МООНК с момента ее учреждения государствам-членам были начислены взносы на общую сумму 3 010 838 000 долл. США. Сумма взносов, полученных на ту же дату, составила 2 970 932 000 долл. США, а сумма невыплаченных взносов — 39 906 000 долл. США. Консультативный комитет с озабоченностью отмечает, что по состоянию на 7 марта 2016 года¹ Миссия располагала денежными средствами в размере 8 563 000 долл. США, причем эта сумма не покрывает трехмесячный оперативный резерв денежных средств в размере 10 008 000 долл. США (что свидетельствует о дефиците денежных средств в размере 1 445 000 долл. США). Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея неоднократно подчеркивала, что все государства-члены должны выполнять свои финансовые обязательства, как это предусмотрено Уставом Организации Объединенных Наций, в полном объеме и своевременно и без каких бы то ни было условий, как она указала в последний раз в резолюции [70/247](#). Комитет также подтверждает необходимость продолжения изучения Генеральным секретарем имеющихся вариантов решения проблемы несвоевременной уплаты начисленных взносов, включая налаживание более активных контактов с государствами-членами (см. [A/70/829](#), пункт 17). Что касается компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, то Консультативный комитет был информирован о том, что по состоянию на 29 февраля 2016 года за период с момента создания Миссии по 25 требованиям были произведены выплаты на общую сумму 939 000 долл. США. По состоянию на эту дату неурегулированных требований не осталось.

IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

A. Мандат и запланированные результаты

9. Мандат Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) был определен Советом Безопасности в его резолюции 1244 (1999). Мандат, запланированные результаты, исходные предположения для планирования и инициативы по поддержке Миссии изложены в пунктах 1–18 доклада Генерального секретаря о предлагаемом бюджете ([A/70/707](#)). Как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, МООНК возглавляет Специальный представитель Генерального секретаря, который обеспечивает координацию деятельности международного гражданского присутствия, включая Силы для Косово (СДК) и Миссию Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово (ЕВЛЕКС). ЕВЛЕКС развернута в соответствии с резолюцией [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности и действует под общим руководством Организации Объединенных Наций.

¹ Включая суммы, заимствованные у закрытых миссий: 16 млн. долл. США, заимствованных у Миротворческих сил Организации Объединенных Наций, и 6,5 млн. долл. США, заимствованных у Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити.

10. Генеральный секретарь отмечает, что в соответствии с резолюцией [1244 \(1999\)](#) стратегической задачей Миссии по-прежнему является укрепление и упрочение мира, безопасности и стабильности в Косово и в регионе в целом ([A/70/707](#), пункт 6).

11. Генеральный секретарь предлагает осуществить в течение отчетного периода ряд структурных изменений для содействия выполнению мандата МООНК на основе обзора кадровой структуры, проводившегося Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки в период с июня по июль 2015 года, которые повлекут за собой чистое сокращение 20 штатных и нештатных должностей гражданских сотрудников и преобразование семи должностей международных сотрудников в должности национальных сотрудников ([A/70/707](#), пункт 15; см. также пункт 19 ниже).

12. По запросу Консультативного комитета ему была представлена информация об объеме ресурсов в рамках предлагаемых бюджетов за последние пять финансовых периодов, которая содержится в таблице ниже:

(В тыс. долл. США)

Бюджетный период	Предлагаемый бюджет	Утвержденный бюджет	Символ доклада о бюджете
2012/13	46 963,20	46 963,00	A/66/673
2013/14	44 953,10	44 953,00	A/67/700
2014/15	42 768,10	42 917,60	A/68/701
2015/16	41 442,40	40 031,00	A/69/729
2016/17	36 486,90	—	A/70/707

В. Потребности в ресурсах

13. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года составляет 36 486 900 долл. США брутто (32 904 600 долл. США нетто), что свидетельствует о сокращении объема бюджетных ассигнований на 8,9 процента, или на 3 544 100 долл. США в валовом выражении, по сравнению с объемом ассигнований, предусмотренным на 2015/16 год. Подробная информация об испрашиваемых финансовых ресурсах и анализе разницы содержится в разделах II и III доклада Генерального секретаря о предлагаемом бюджете ([A/70/707](#), пункты 65–88).

1. Военный и полицейский персонал

Категория	Утвержденная численность на 2015/16 год ^a	Предлагаемая численность на 2016/17 год	Разница
Военные наблюдатели	8	8	—
Полицейские Организации Объединенных Наций	8	9	1

^a Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.

14. Предлагаемые потребности применительно к военному и полицейскому персоналу в 2016/17 году составляют 699 500 долл. США, что свидетельствует об увеличении на 3,9 процента, или на 26 300 долл. США, по сравнению с объемом ассигнований на 2015/16 год. Численность военнослужащих воинских контингентов останется неизменной и будет включать восемь военных наблюдателей, при этом предлагается предусмотреть увеличение численности полицейских Организации Объединенных Наций с восьми до девяти сотрудников. В ответ на его запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что предлагаемое увеличение численности полицейского контингента направлено на укрепление потенциала Миссии по проведению анализа и представлению отчетности. Сотрудник полиции Организации Объединенных Наций будет придан Объединенному оперативному центру/Объединенному аналитическому центру, с тем чтобы Центр мог проводить более последовательную работу по проведению анализа и подготовке отчетности, чем нынешний Ситуационный центр.

15. Увеличение потребностей будет частично компенсировано применением заложенной в бюджет доли вакантных должностей, составляющей 6 процентов на 2016/17 год по сравнению с долей вакантных должностей, составляющей ноль процентов, на 2015/16 год. **Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемые ресурсы на финансирование воинских контингентов и полицейского персонала.**

2. Гражданский персонал

Категория	Утвержденная численность на 2015/16 год	Предлагаемая численность на 2016/17 год	Разница
Международные сотрудники	116	109	(7)
Национальные сотрудники	229	219	(10)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	27	24	(3)
Всего	372	352	(20)

16. Предлагаемые потребности в ресурсах применительно к гражданскому персоналу на 2016/17 год составляют 27 460 800 долл. США, что на 13,9 процента (4 447 600 долл. США) меньше суммы ассигнований на 2015/16 год.

17. Сокращение потребностей объясняется главным образом кадровыми изменениями, указанными в таблице выше. Таким образом, численность гражданского компонента будет сокращена до 109 международных сотрудников, 219 национальных сотрудников и 24 добровольцев Организации Объединенных Наций.

18. **В связи с предлагаемыми чистыми сокращениями численности национального персонала Консультативный комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея в пункте 32 своей резолюции [65/289](#) отметила повышение роли национального персонала в миротворческих операциях и необходимость наращивания миссиями национального потенциала. Комитет вновь заявляет о своей поддержке набирающей силу тенденции к преобразованию там, где это представляется возможным, штатных и вне-**

штатных должностей в должности национальных сотрудников. Любые предложения относительно преобразования таких должностей в должности национальных сотрудников должны, по мнению Комитета, содействовать сохранению беспристрастного характера миротворческого присутствия Организации Объединенных Наций (см. [A/68/782](#), пункт 91).

19. Подробная информация о кадровых изменениях, предложенных по каждому компоненту, представлена в пунктах 22–64 бюджетного документа (A/70/707), резюме которого содержится в приложении к настоящему докладу. Основные предлагаемые изменения к гражданскому компоненту являются следующими:

а) **Руководство и управление:** результатом чистого увеличения на три должности международных сотрудников и одну должность добровольца Организации Объединенных Наций являются следующие предлагаемые изменения: в Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря сокращение с 17 до 6 штатных или внештатных должностей; будут созданы канцелярии заместителя Специального представителя и руководителя аппарата, которые будут укомплектованы соответственно 3 и 14 штатными должностями; будет упразднен секретариат Консультативной группы по правам человека, включая шесть специальных штатных должностей; будет создана Секция по правам человека, насчитывающая восемь новых штатных или внештатных должностей; Ситуационный центр будет переименован в Объединенный оперативный центр/Объединенный аналитический центр Миссии; и предлагается упразднить Лингвистическую группу, включающую четыре должности национальных сотрудников;

б) **Компонент 1, основная деятельность:** предлагаемые изменения предусматривают чистое сокращение девяти должностей международных сотрудников и одной должности добровольца Организации Объединенных Наций, а также чистое увеличение на пять должностей национальных сотрудников в результате следующих изменений: в управлениях по политическим вопросам, по правовым вопросам и по вопросам оказания поддержки и содействия общинам будут сокращены соответственно одна, две и четыре штатных или внештатных должности; будет упразднен Отдел связи по вопросам законности и правопорядка, включая входящие в него 13 штатных должностей; в Управлении по вопросам законности и правопорядка число штатных или внештатных должностей увеличится с 6 до 25; предлагается создать канцелярию Управления по вопросам законности и правопорядка, включая четыре новых штатных должности; будет создана Секция по вопросам правосудия и исправительных учреждений, включая 15 новых штатных или внештатных должностей; Отдел пресс-секретаря и общественной информации будет переименован в Отдел по стратегическим коммуникациям и связям с общественностью, а его штатное расписание будет сокращено на три штатных или внештатных должности; и в Региональном отделении в Митровице произойдет чистое сокращение двух должностей и преобразование четырех должностей международных сотрудников в должности национальных сотрудников-специалистов;

с) **Компонент 2, поддержка:** предлагаемые изменения компонента поддержки будут включать сокращение одной должности международного сотрудника, 15 должностей национальных сотрудников и двух должностей добровольцев Организации Объединенных Наций.

20. Консультативный комитет рекомендует одобрить кадровые изменения и испрашиваемые ресурсы на гражданский персонал.

3. Оперативные расходы

(В долл. США)

Ассигнования на 2015/16 год	Предлагаемые ассигнования на 2016/17 год	Разница
7 449 400	8 326 600	877 200

21. Предлагаемые оперативные расходы на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года составляют 8 326 600 долл. США, что отражает увеличение на 877 200 долл. США, или 11,8 процента, по сравнению с ассигнованиями на 2015/16 год.

22. Увеличение потребностей обусловлено главным образом следующим:

а) **Помещения и объекты инфраструктуры:** увеличение на 975 600 долл. США, или 40,5 процента, по сравнению с ассигнованиями на период 2015/16 года главным образом обусловлено введением в действие к 30 июня 2017 года гелиоэнергетической системы в месте расположения штаба в Приштине. Отмечается, что этот проект позволит Миссии получать до 67 процентов электроэнергии из возобновляемых источников. **Консультативный комитет высоко оценивает усилия Миссии по внедрению возобновляемых источников энергии и надеется, что это позволит, в частности, повысить эффективность потребления топлива, в том числе в процессе использования генераторов;**

б) **Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование:** увеличение на 533 400 долл. США, или 77,3 процента, главным образом обусловлено включением проектов по укреплению доверия (вместо проектов с быстрой отдачей, предлагавшихся в предыдущие периоды), направленных на содействие достижению примирению между общинами, в соответствии с резолюцией [67/276](#) Генеральной Ассамблеи, а также транспортных расходов в связи с приобретением гелиоэнергетической системы, оборудования для внешнего светодиодного освещения, средств связи и информационно-технического оборудования;

в) **Связь:** увеличение на 243 300 долл. США, или 18,3 процента, обусловлено главным образом приобретением средств связи;

г) **Наземный транспорт:** увеличение на 79 400 долл. США, или 28,4 процента, обусловлено арендой трех автобусов для транспортировки персонала до места работы и обратно;

е) **Официальные поездки:** увеличение на 41 000 долл. США, или 12,6 процента, обусловлено главным образом проведением дополнительной учебной подготовки для трех сотрудников по финансовым вопросам по работе с модулем 1 системы «Умоджа», проведением четырех семинаров для Объединенного оперативного центра/Объединенного аналитического центра Миссии и учебного курса в рамках Программы развития управленческих навыков для шести сотрудников. В ответ на вопрос Комитет информировали о том, что в те-

чение периода 2014/15 года 82,8 процента процедур оформления поездок соответствовали правилам о заблаговременной покупке билетов за 16 дней.

23. Общее увеличение оперативных расходов по бюджету частично компенсируется следующим сокращением потребностей:

а) **Информационные технологии:** сокращение на 444 100 долл. США, или 25,3 процента, по сравнению с объемом ассигнований на 2015/16 год обусловлено уменьшением потребностей в средствах на приобретение информационно-технического оборудования, уменьшением числа пользователей и отсутствием косвенных расходов на поддержку системы «Умоджа»;

б) **Консультанты:** сокращение на 145 100 долл. США, или 73,5 процента, обусловлено тем, что больше нет необходимости в услугах, которые ранее предоставлялись консультантами ныне упраздненной Консультативной группы по правам человека.

24. **Консультативный комитет рекомендует одобрить испрашиваемые ресурсы на оперативные расходы.**

Прочие вопросы

Экономия средств за счет повышения эффективности

25. В своем докладе Генеральный секретарь отмечает, что в смете расходов на период 2016/17 год учитывается сумма в размере 1 634 300 долл. США в результате экономии средств за счет повышения эффективности в связи с реорганизацией и реструктуризацией основного компонента и компонента поддержки, что предусматривает сокращение в чистом выражении на 20 штатных и внештатных должностей в результате обзора гражданского кадрового состава, проведенного в июне и июле 2015 года (A/70/707, пункт 66).

26. В этой связи Консультативный комитет ссылается на пункт 23 резолюции [66/264](#) Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея обратила особое внимание на важность проведения Генеральным секретарем всеобъемлющего пересмотра потребностей в гражданском персонале для каждой миротворческой миссии с уделением особого внимания возможности преобразования должностей категории полевой службы в должности национального персонала и улучшения соотношения численности основного и вспомогательного персонала, в частности, при значительном изменении мандата или утвержденной численности сил, с тем чтобы обеспечить надлежащую структуру штатов гражданского персонала для эффективного осуществления текущих мандатов миссий и их формирование во всех миссиях на основе передовых методов укомплектования штатов.

27. Что касается МООНК, Консультативный комитет отмечает, что обзор кадрового состава включал сокращение основных штатных и внештатных должностей и что эти сокращения считаются «экономией средств за счет повышения эффективности». Вместе с тем Комитет отмечает, что такая экономия средств обычно не связана с кадровыми сокращениями в основных компонентах миссий по поддержанию мира. Консультативный комитет ожидает, что Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее разъяснения того, почему в данном случае все предлагаемые сокращения считаются экономией средств за счет повышения эффективности.

Затраты на топливо

28. Консультативному комитету была представлена информация о сокращении сметных расходов на топливо в 2016/17 году по сравнению с текущим периодом: в 2016/17 году сметная стоимость топлива для генераторов составляет 0,55 долл. США за литр по сравнению с 0,67 долл. США за литр в 2015/16 году, а сметная стоимость дизельного топлива для наземного транспорта составляет в 2016/17 году 0,56 долл. США за литр по сравнению с 0,58 долл. США в текущем периоде. В ответ на вопрос Консультативный комитет информировали о том, что цены на топливо основаны на средних ценах на топливо за шесть месяцев. Предлагаемый бюджет на 2016/17 года основан на средних ценах на топливо за шесть месяцев с марта 2015 года по август 2015 года, а бюджет на период 2015/16 года основан на средних ценах на топливо за шесть месяцев с ноября 2014 года по апрель 2015 года.

29. В ответ на вопрос Консультативный комитет дополнительно информировали о том, что: а) общие затраты на топливо для генераторов в объеме 21 987 долл. США в предлагаемом бюджете на 2016/17 год по сравнению с 48 109 долл. США в 2015/16 году представляют сокращение на 26 121 долл. США, включая сокращение на 8542 долл. США в результате снижения цены и сокращение на 17 579 долл. США в результате сокращения объема потребления топлива; и б) общие затраты на дизельное топливо, составляющие в предлагаемом бюджете 82 693 долл. США, незначительно выше, чем сумма, включенная в бюджет на 2015/2016 год (80 705 долл. США), поскольку сокращение на 2072 долл. США, связанное с ценой, будет компенсировано увеличением объема потребления.

Управление ликвидацией отходов

30. В ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет информировали о том, что деятельность МООНК по управлению ликвидацией отходов различается в зависимости от характера операций и может подразделяться на управление ликвидацией твердых и жидких отходов. Обе категории в свою очередь подразделяются на управление ликвидацией опасных и неопасных отходов. Что касается неопасных отходов, Миссия продолжает придерживаться процедур управления ликвидацией отходов на основе осуществления принципа «сокращать, повторно использовать, рециркулировать». К неопасным отходам относятся металл, бумага, пластик, алюминиевые упаковочные материалы, древесные опилки, пластиковые бутылки, алюминиевые банки, пищевые отходы, одежда и бытовые сточные воды, которые рециркулируются, когда это практически возможно. Кроме того, существует план создания в начале 2016 года пункта приема утильсырья для компоста. Кроме того, Группа по утилизации имущества осуществляет сбор металлических изделий общего назначения, таких как корпуса и кузова машин и гильзы, в специальных пунктах сбора для целей рециркуляции. Все другие неретикулируемые твердые отходы периодически собираются местными муниципальными компаниями регионального отделения в Митровице и Отделения Организации Объединенных Наций в Белграде и транспортируются в специальные места сброса отходов.

31. Что касается опасных отходов, включая медицинские отходы, отработанное масло и загрязненные маслом материалы, использованные батарейки, электронное оборудование, холодильники, краски и растворители, то в ответ на соответствующий запрос Консультативный комитет информировали о том, что отходы собираются и удаляются подрядчиком по удалению опасных отходов. В каждом районе, в котором образуются опасные отходы, имеется специальный пункт накопления отходов, расположенный в безопасном месте. Подрядчик особо занимается сбором и удалением смазочных материалов, загрязненного топлива и других нефтепродуктов, а также других загрязненных материалов.

32. **Консультативный комитет дает высокую оценку МООНК за ее инициативный и комплексный подход к управлению ликвидацией отходов и надеется, что такая практика будет перенята другими миссиями по поддержанию мира.**

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

33. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием МООНК за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, указаны в пункте 47 доклада об исполнении бюджета ([A/70/566](#)). **Консультативный комитет рекомендует зачесть государствам-членам неизрасходованный остаток средств в размере 3 374 700 долл. США за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, а также прочие поступления и корректировки в размере 670 000 долл. США за период, закончившийся 30 июня 2015 года.**

34. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием МООНК за период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, указаны в пункте 89 предлагаемого бюджета ([A/70/707](#)). **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее ассигновать и начислить сумму в размере 36 486 900 долл. США на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года.**

Документация

- Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово за период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года ([A/70/566](#))
- Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года ([A/70/707](#))
- Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово ([S/2014/773](#) и Corr.1)
- Доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за 12-месячный период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года ([A/70/5 \(Vol. II\)](#), глава II)

- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о сквозных вопросах, связанных с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира ([A/70/742](#))
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об исполнении бюджета Миссии по делам временной администрации в Косово на период с 1 июля 2013 года по 30 июня 2014 года и предлагаемом бюджете этой миссии на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года ([A/69/839/Add.10](#))
- Резолюции [68/290](#) и [69/300](#) Генеральной Ассамблеи о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово
- Резолюция [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности

Приложение

Сводная информация о предлагаемых кадровых изменениях в Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

Структурное подразделение	Число	Уровень	Наименование должности	Кадровое решение	Описание	
Исполнительное руководство и управление						
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря						
	+ 1	C-4	Советник по гендерным вопросам	Создание	В Канцелярию заместителя Специального представителя	
	- 1	C-4	Сотрудник по политическим вопросам	Перепрофилирование и реклассификация		В должность C-3 специального помощника в Канцелярии заместителя Специального представителя Генерального секретаря
	- 1	Д-2	Заместитель Специального представителя	Перевод		В Канцелярию заместителя Специального представителя
	- 1	ПС	Личный помощник	Перевод		
	- 2	C-3	Сотрудник по политическим вопросам	Перепрофилирование с переводом		В Канцелярию руководителя аппарата (должности сотрудника по координации и сотрудника по планированию)
	- 1	Д-1	Руководитель аппарата	Перевод		
	- 1	ПС	Помощник по административным вопросам	Перевод		
	- 1	НСОО	Помощник по административным вопросам	Перевод		
	- 2	НСОО	Помощник группы	Перевод		
	- 1	ДООН	Сотрудник по политическим вопросам	Перевод		
	- 1	ДООН	Младший сотрудник по информационному обеспечению	Перевод		
- 11						
Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря						
	+ 1	C-3	Специальный помощник	Перепрофилирование и реклассификация с переводом	Из Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря (должность C-4 сотрудника по политическим вопросам)	
	+ 1	Д-2	Заместитель Специального представителя	Перевод		
	+ 1	ПС	Личный помощник	Перевод		
+ 3						

Структурное подразделение	Число	Уровень	Наименование должности	Кадровое решение	Описание
Канцелярия руководителя аппарата					
	+ 1	C-5	Старший сотрудник по планированию	Перепрофилирование	Из должности старшего сотрудника по политическим вопросам в Управлении по вопросам оказания поддержки и содействия общинам
	+ 3	НСС	Младший письменный переводчик	Перевод	} Из Лингвистической группы
	+ 1	НСОО	Помощник по лингвистическому обслуживанию	Перевод	
	+ 1	C-3	Сотрудник по координации	Перепрофилирование	} Из должностей сотрудников по политическим вопросам в Канцелярии Специального представителя
	+ 1	C-3	Сотрудник по планированию	Перепрофилирование	
	+ 1	Д-1	Руководитель аппарата	Перевод	} Из Канцелярии Специального представителя
	+ 1	ПС	Помощник по административным вопросам	Перевод	
	+ 1	НСОО	Помощник по административным вопросам	Перевод	
	+ 2	НСОО	Помощник группы	Перевод	
	+ 1	ДООН	Сотрудник по политическим вопросам	Перевод	
	+ 1	ДООН	Младший сотрудник по информационному обеспечению	Перевод	
+ 14					
Секретариат Консультативной группы по правам человека					
	- 1	C-4	Сотрудник по правовым вопросам	Упразднение	
	- 2	C-3	Сотрудник по правовым вопросам	Упразднение	
	- 1	C-2	Младший сотрудник по правовым вопросам	Упразднение	
	- 1	НСОО	Помощник по правовым вопросам	Упразднение	
	- 1	НСОО	Помощник группы	Упразднение	
- 6					
Секция по правам человека					
	+ 1	C-4	Сотрудник по правам человека	Создание	
	+ 1	C-3	Сотрудник по правам человека	Создание	
	+ 1	НСС	Сотрудник по правам человека	Создание	

Структурное подразделение	Число	Уровень	Наименование должности	Кадровое решение	Описание
	+ 1	C-4	Сотрудник по правам человека	Перепрофилирование	Из должности сотрудника по политическим вопросам в Управлении по политическим вопросам
	+ 1	C-5	Старший сотрудник по правам человека	Перевод	} Из Управления по вопросам оказания поддержки и содействия общинам
	+ 1	ДООН	Младший сотрудник по правам человека	Перевод	
	+ 1	C-2	Младший сотрудник по правам человека	Перевод	} Из Регионального отделения в Митровице
	+ 1	НСС	Сотрудник по правам человека	Перевод	
+ 8					
Ситуационный центр					
	- 1	C-3	Сотрудник по вопросам безопасности	Перепрофилирование	В должность информационного аналитика в Объединенном оперативном центре/Объединенном аналитическом центре Миссии
	- 1	C-4	Сотрудник по вопросам связи	Перевод	} В Объединенный оперативный центр/Объединенный аналитический центр
	- 1	C-3	Информационный аналитик	Перевод	
	- 2	ДООН	Сотрудник по оперативным вопросам	Перевод	
- 5					
Объединенный оперативный центр/Объединенный аналитический центр Миссии					
	+ 1	C-3	Информационный аналитик	Перепрофилирование	Из должности сотрудника по вопросам безопасности в Ситуационном центре
	+ 1	C-4	Сотрудник по вопросам связи	Перевод	} Из Ситуационного центра
	+ 1	C-3	Информационный аналитик	Перевод	
	+ 2	ДООН	Сотрудник по оперативным вопросам	Перевод	
+ 5					

Структурное подразделение	Число	Уровень	Наименование должности	Кадровое решение	Описание
Лингвистическая группа	- 3	НСС	Младший письменный переводчик	Перевод	В Канцелярию руководителя аппарата
	- 1	НСОО	Помощник по лингвистическому обслуживанию	Перевод	
- 4					
Компонент 1: основной					
Управление по политическим вопросам					
	- 1	Д-1	Главный сотрудник по политическим вопросам	Упразднение	
	+ 1	С-5	Главный сотрудник по политическим вопросам	Перепрофилирование	Из должности пресс-секретаря в Управлении пресс-секретаря и общественной информации
	- 1	С-4	Сотрудник по политическим вопросам	Перепрофилирование	В должность сотрудника по правам человека в Секции по правам человека
- 1					
Управление по правовым вопросам					
	- 1	Д-1	Главный сотрудник по правовым вопросам	Упразднение	
	- 1	НСОО	Помощник по правовым вопросам	Упразднение	
	- 1	С-2	Младший сотрудник по правовым вопросам	Преобразование	
	+ 1	НСС	Младший сотрудник по правовым вопросам	Преобразование	
- 2					
Управление по вопросам оказания поддержки и содействия общинам					
	- 1	Д-1	Главный сотрудник	Упразднение	
	- 1	С-5	Старший сотрудник по политическим вопросам	Перепрофилирование	В должность старшего сотрудника по планированию в Канцелярии руководителя аппарата

Структурное подразделение	Число	Уровень	Наименование должности	Кадровое решение	Описание
	- 1	C-3	Сотрудник по экономическим вопросам	Перепрофилирование	Внутри Управления по вопросам оказания поддержки и содействия общинам
	- 1	C-3	Сотрудник по вопросам общественной информации	Перепрофилирование	
	+ 2	C-3	Сотрудник по гражданским вопросам	Перепрофилирование	
	- 1	C-4	Сотрудник по гражданским вопросам	Преобразование	
	+ 1	НСС	Сотрудник по гражданским вопросам	Преобразование	
	- 1	C-2	Младший сотрудник по вопросам отчетности	Преобразование	В секцию по правам человека
	+ 1	НСС	Младший сотрудник по вопросам отчетности	Преобразование	
	- 1	C-5	Старший сотрудник по правам человека	Перевод	
	- 1	ДООН	Младший сотрудник по правам человека	Перевод	
	- 4				
Управление связи по вопросам законности и правопорядка					
	- 1	C-5	Старший сотрудник по координации	Перепрофилирование	В должность старшего сотрудника по вопросам правосудия в Секции по вопросам правосудия и исправительных учреждений
	- 1	НСОО	Помощник по административным вопросам	Перевод	В Управление по вопросам законности и правопорядка
	- 2	C-4	Сотрудник по правовым вопросам	Перевод	
	- 2	C-3	Сотрудник по вопросам правосудия	Перевод	
	- 2	C-2	Младший сотрудник по правовым вопросам	Перевод	
	- 1	НСС	Младший сотрудник по вопросам правосудия	Перевод	
	- 2	ДООН	Младший сотрудник по правовым вопросам	Перевод	
	- 1	НСОО	Помощник по вопросам отчетности	Перевод	
	- 1	НСОО	Помощник по административным вопросам	Перевод	
	- 13				

Структурное подразделение	Число	Уровень	Наименование должности	Кадровое решение	Описание
Управление по вопросам законности и правопорядка					
Управление по вопросам законности и правопорядка (канцелярия)					
+ 1	Д-1		Руководитель Управления по вопросам законности и правопорядка	Создание	
+ 1	С-5		Старший советник по вопросам законности и правопорядка	Создание	
+ 1	С-4		Советник по вопросам законности и правопорядка	Создание	
+ 1	НСОО		Помощник по административным вопросам	Перевод	Из Управления связи по вопросам законности и правопорядка
Секция по вопросам правосудия и исправительных учреждений					
+ 1	С-4		Сотрудник по исправительным учреждениям	Создание	
+ 1	С-3		Сотрудник по вопросам правосудия	Создание	
+ 1	НСС		Младший сотрудник по вопросам правосудия	Создание	
+ 1	С-5		Старший сотрудник по вопросам правосудия	Перепрофилирование	Из должности старшего сотрудника по координации в Управлении связи по вопросам законности и правопорядка
+ 2	С-4		Сотрудник по правовым вопросам	Перевод	Из Управления связи по вопросам законности и правопорядка
+ 2	С-3		Сотрудник по вопросам правосудия	Перевод	
+ 2	С-2		Младший сотрудник по правовым вопросам	Перевод	
+ 1	НСС		Младший сотрудник по вопросам правосудия	Перевод	
+ 2	ДООН		Младший сотрудник по правовым вопросам	Перевод	
+ 1	НСОО		Помощник по вопросам отчетности	Перевод	
+ 1	НСОО		Помощник по административным вопросам	Перевод	
+ 19					

Структурное подразделение	Число	Уровень	Наименование должности	Кадровое решение	Описание
Управление пресс-секретаря и общественной информации					
	- 2	НСОО	Помощник по вопросам общественной информации	Упразднение	
	- 1	С-5	Пресс-секретарь	Перепрофилирование	В должность главного сотрудника по политическим вопросам в Управлении по политическим вопросам
	- 1	С-4	Сотрудник по подготовке радиопрограмм	Перепрофилирование	В должность сотрудника по вопросам общественной информации в Отделе по стратегическим коммуникациям и связям с общественностью
	- 1	НСС	Младший сотрудник по вопросам общественной информации	Перевод	В Отдел по стратегическим коммуникациям и связям с общественностью
	- 1	ДООН	Сотрудник по вопросам общественной информации	Перевод	
	- 7	НСОО	Помощник по вопросам общественной информации	Перевод	
- 13					
Отдел по стратегическим коммуникациям и связям с общественностью					
	+ 1	С-4	Сотрудник по вопросам общественной информации	Перепрофилирование	Из должности сотрудника по подготовке радиопрограмм в Управлении пресс-секретаря и общественной информации
	+ 1	НСС	Младший сотрудник по вопросам общественной информации	Перевод	Из Управления пресс-секретаря и общественной информации
	+ 1	ДООН	Сотрудник по вопросам общественной информации	Перевод	
	+ 7	НСОО	Помощник по вопросам общественной информации	Перевод	
+ 10					
Региональное отделение в Митровице					
	- 1	С-4	Сотрудник по гражданским вопросам	Упразднение	
	- 1	ДООН	Сотрудник по гражданским вопросам	Упразднение	
	+ 1	С-3	Сотрудник по гражданским вопросам	Создание	

Структурное подразделение	Число	Уровень	Наименование должности	Кадровое решение	Описание
	+ 1	НСС	Сотрудник по гражданским вопросам	Создание	
	- 4	С-4	Сотрудник по гражданским вопросам	Преобразование	
	+ 4	НСС	Сотрудник по гражданским вопросам	Преобразование	
	- 1	С-2	Младший сотрудник по правам человека	Перевод	} В Секцию по правам человека
	- 1	НСС	Сотрудник по правам человека	Перевод	
	- 2				
Компонент 2: поддержка					
Начальник Отдела поддержки Миссии					
	- 1	НСОО	Помощник по информационным технологиям	Упразднение	
	- 1	ДООН	Сотрудник по информационным технологиям	Упразднение	
	- 2				
Заместитель начальника Отдела поддержки миссии					
	- 1	ПС	Сотрудник по организации поездок	Упразднение	
	- 1	НСОО	Помощник по людским ресурсам	Упразднение	
	- 1	НСОО	Помощник по вопросам почтовых отправок и дипломатической почты	Упразднение	
	- 1	ДООН	Сотрудник по бюджетным вопросам	Упразднение	
	- 3	НСОО	Помощник по финансовым вопросам	Упразднение	
	- 1	НСОО	Помощник по управлению контрактами	Упразднение	
	- 8				
Начальник служб снабжения и предоставления услуг					
	- 2	НСОО	Помощник по вопросам снабжения	Упразднение	
	- 1	НСОО	Помощник по складскому обслуживанию	Упразднение	
	- 3	НСОО	Водитель	Упразднение	
	- 1	НСОО	Помощник по снабжению горюче-смазочными материалами	Упразднение	

<i>Структурное подразделение</i>	<i>Число</i>	<i>Уровень</i>	<i>Наименование должности</i>	<i>Кадровое решение</i>	<i>Описание</i>
	- 1	НСОО	Помощник по вопросам контроля и инвентаризации имущества	Упразднение	
	- 8				
Всего					
Международный персонал	- 7				
Национальный персонал	- 10				
Добровольцы Организации Объединенных Наций	- 3				
Временный персонал общего назначения	—				

Сокращения: ПС — категория полевой службы; НСС — национальные сотрудники-специалисты; НСОО — национальные сотрудники категории общего обслуживания; ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций.